

Historia de *El profesional de la información*

Cómo catalogar la revista: propuestas de registros

Ficha Isbd de IWE

Information world en español : IWE. – N° 1 (feb. 1992)-n° 50 (dic. 1996) ; vol. 6, n° 1-2 (enero-feb. 1997)-vol. 6, n° 12 (dic. 1997). – Oxford : Learned Information Europe, 1992-1997.

60 n. : il. ; 30 cm.

Diez números al año. – Tít. tomado de la cabecera. – Subtítulo adicional a partir de 1997: la revista del profesional de la información. – Continuada por: El profesional de la información ISSN = 1386-6710.

ISSN 0965-3821.

I. IWE. II. El profesional de la información.

Ficha Isbd de EPI

El profesional de la información : IWE : Information world en español. – Vol. 7, n° 1-2 (enero-feb. 1998)- . – Barcelona : Swets & Zeitlinger Ibérica, 1998-

v. : il. ; 30 cm.

Diez números al año. – Tít. tomado de la cabecera. – Los subtítulos desaparecen en 1999. – Continuación de: Information world en español = ISSN 0965-3821. – A partir de vol. 9, n° 1-2 (enero-feb. 2000) también disponible en WWW.

ISSN 1386-6710

I. Information world en español. II. IWE.

Vol. 9, n° 1 - Acceso restringido al campus de la Universidad...

Ficha Ibermarc de IWE

LDRnas 22..... 45
008 000707m19921997gbrmrzp////////0//0b0spa/d
022 0 \$a0965-3821
130 00 \$aInformation world en español
222 00 \$aInformation world en español
245 00 \$aInformation world en español :\$bIWE
246 10 \$aIWE
260 0 \$aOxford :\$bLearned Information Europe,\$c1992-1997
300 \$a60 n. :\$bil. ;\$c30 cm
310 \$aDiez números al año
362 0 \$aN° 1 (feb. 1992)-n° 50 (dic. 1996) ; vol. 6, n° 1-2 (enero-feb. 1997)-vol. 6, n° 12 (dic. 1997)
500 \$aTít. tomado de la cabecera
594 1 \$aSubtítulo adicional a partir de 1997: la revista del profesional de la información
785 00 \$w \$sProfesional de la información\$x1386-6710

Ficha Ibermarc de EPI

LDRnas 22..... 45
008 000707m19989999espmryp////////0//0b0spa/d
022 0 \$a1386-6710
130 30 \$aEl profesional de la información
222 03 \$aEl profesional de la información
245 03 \$aEl profesional de la información :\$bIWE : Information world en español
246 10 \$aIWE
260 0 \$aBarcelona :\$b Swets & Zeitlinger Ibérica,\$c1998-
300 \$a v. :\$bil. ;\$c30 cm
310 \$aDiez números al año
362 0 \$aVol. 7, n° 1-2 (enero-feb. 1998)-
500 \$aTít. tomado de la cabecera
530 \$aA partir de vol. 9, n° 1-2 (enero-feb. 2000) también disponible en WWW
594 1 \$aLos subtítulos desaparecen en 1999
730 31 \$aEl profesional de la información (en línea)
780 00 \$w \$sInformation world en español\$x0965-3821
856 41 \$3Vol. 9, n° 1-2 (enero-feb. 2000)- \$uhttp://publishersnet.swets.nl/direct/is-sue?title=2246163\$zAcceso restringido al campus de la Universidad...

EN ESTA NOTA se presenta la evolución de nuestra revista en su aspecto más tangible, la producción en soporte papel, y se menciona ya la reciente versión electrónica. Digamos de paso que tanto la redacción como el consejo asesor son “virtuales” y se “reúnen” solamente en el ciberespacio, siendo la inmensa mayoría de intercambios entre sus miembros sólo por correo electrónico.

Varios lectores nos han comentado que tienen dudas a la hora de catalogar EPI. ¿Es española o extranjera? ¿Cómo tratar su cambio de título? ¿Debe constar su lugar de impresión?

Para que nos resuelvan algunas de ellas hemos pedido ayuda a **Assumpció Estivill** y **Jesús Gascón**, profesionales expertos en catalogación, que nos han elaborado las fichas de EPI según las normas *Isbd (International standard bibliographic description)* e *Ibermarc (Iber machine readable cataloguing)*.

Cronología de la revista

1992 febrero.

Aparece el nº 1 de *Information world en español (IWE)*, publicado por la editorial inglesa *Learned Information*. Se redacta en España pero se imprime y distribuye desde Oxford.

ISSN: 0965-3821

Los números dobles son diciembre-enero y julio-agosto.

Se publica sin cambios durante 5 años (50 números).

1997 enero-febrero.

Se publica en Barcelona, pero como revista de la editorial holandesa *Swets & Zeitlinger*, que compra la cabecera y la lista de suscriptores a *Learned Information*. En el contrato se especifica que se permite usar el título sólo durante un año.

Se añade el subtítulo "La revista del profesional de la información".

La numeración cambia a la forma volumen/número: sale el volumen 6, nº 1-2.

A partir de ahora los números dobles son enero-febrero y julio-agosto.

1998 enero-febrero.

Cambia el título a *El profesional de la información*, pero se mantiene el logotipo *IWE*. "Information world en español" consta en la cabecera como pequeño subtítulo.

Además de continuar con noticias y reportajes, comienza a publicar artículos revisados por un comité científico (Consejo Asesor) y poco a poco la revista va siendo indizada por diversas bases de datos nacionales (*Bedoc*, *Compludoc*, *Datathéke*, *Isoc*, *ReID* y *UC3M*) y extranjeras (*Bubl*, *ISA*, *Inspec* y *Lisa*).

Este cambio se debe a la demanda de artículos por parte de una gran mayoría de suscriptores, a pesar de que haya ya otras revistas con artículos en España.

Nuevo ISSN: 1386-6710. Sale el vol. 7, nº 1-2.

1999 enero-febrero.

Se abandona el subtítulo "Information world en español", pero todavía continúa el logo *IWE*.

El diseño y la imprenta se trasladan de Barcelona a Granada.

1999 septiembre.

Se abandona definitivamente el logo *IWE* y toda referencia al mismo. El título sólo es *El profesional de la información*. En otros lugares de la revista se usan ocasionalmente las siglas *EPI*.

2000 enero-febrero.

Aparece la versión online en formato pdf de *Acrobat*.

<http://www.swetsnet.com>

2000 mayo

Swets & Zeitlinger Ibérica S. L., la filial española de *Swets and Zeitlinger*, que ofrece soporte a los suscriptores, cambia a *Swets Blackwell S. L.*

Actualmente se está trabajando en una base de datos que permita hacer búsquedas retrospectivas, en texto completo, con el software *Immagic*. La maqueta puede verse en: <http://www.doc6.es/iwe>

Sin embargo esta versión aparecerá siempre con aproximadamente 1,5 años de retraso respecto del último número publicado impreso.

Comentarios a la catalogación

1. La nota 594 del segundo registro es una nota local prevista en la base de datos *Ariadna* de la *Biblioteca Nacional*; como tal está incluida en el manual *Formato IBERMARC para registros bibliográficos*.

2. La versión electrónica de *El profesional de la información* es una edición digitalizada en formato pdf; no añade, pues, ningún contenido adicional a la versión impresa. Las *Interim guidelines for cataloging online versions of serials* —incluidas en el *Conser cataloging manual. Module 31*— permiten en estos casos elaborar un único registro para la versión impresa que incluya la información bibliográfica de la versión en línea. Al registro de la publicación original se añadiría la siguiente información:

— Nota sobre la disponibilidad de la versión en línea en el campo 530.

— Entrada secundaria del título de la versión en línea en el campo 740 cuando los dos títulos difieren. No es el caso de esta revista, pero se podría hacer un punto de acceso secundario por el título uniforme de la versión en línea en el campo 730.

— Dirección electrónica de la revista en línea en el campo 856. Cuando el acceso está restringido —como en el caso de *El profesional de la información*— el subcampo \$z debe contener una nota pública que lo indique. Esta nota aparecerá como un enlace en la pantalla de usuario del catálogo (véase el registro *Isbd*).

— Si la versión en línea tiene un ISSN distinto y no se ha elaborado un registro separado, se añade el campo 776 con los subcampos \$t y \$x. En este caso, las dos versiones tienen el mismo ISSN.

— Opcionalmente se podría añadir el campo 007 con los datos de la versión electrónica; ahora bien, el formato *Ibermarc* no tiene definido este campo para los recursos electrónicos.

Assumpció Estivill, estivill@eubd.ub.es

Jesús Gascón, gascon@eubd.ub.es

Bibliografía

Guidelines for the use of field 856 [en línea]. Rev. August 1999. Network Development and MARC Standards Office, Library of Congress.

<<http://lcweb.loc.gov/marc/856guide.html>>. [Consulta: 25/07/00].

Interim guidelines for cataloging online versions of serials [en línea]. En: *Conser cataloging manual. Module 31: remote access computer file serials*. Library of Congress, 09/10/00.

<<http://lcweb.loc.gov/acq/conser/mod31pt1.html>>. [Consulta: 27/07/00].

Formato Ibermarc para registros bibliográficos. 5ª ed. Madrid: Ministerio de Cultura, Biblioteca Nacional, DL 1996. 2 v.



Si sus documentos son estratégicos para su compañía,
también lo son para nosotros



BASISPLUS

La Solución Documental

BASISplus es el único sistema de gestión de documentos que permite gestionar de un modo integrado toda la información que circula por su organización.

Con BASISplus su trabajo será más fácil, su tiempo más rentable y su información más segura y accesible.

TECHLIBPLUS

La Gestión de Bibliotecas

TECHLIBplus es una solución completa **totalmente** diseñada bajo **entorno Web** para gestionar los recursos de información y actualizar el trabajo diario de las bibliotecas.

Aplicaciones basadas en las tecnologías
BASISplus y TECHLIBplus:

- Centros de Documentación*
- Sistemas de Gestión de Calidad*
- Gabinetes de Prensa*
- Difusión de Boletines Oficiales*
- Gestión de Expedientes*
- Normativa y Procedimientos*
- Producción Editorial*
- Gestión de Archivos*

Más de 1 millón de usuarios,
2.500 instalaciones
en 75 países y en 24 idiomas



CENTRISA
Tecnologías de la Información
Imaginación

08007 BARCELONA
Carrer 172
Tel. 93 207 82 11
Fax 93 459 80 14

05008 MADRID
Calle 28
Tel. 91 502 75 34
Fax 91 502 43 54

40008 PALMA DE MAYORCA
Zona Industrial, 27 1º 100
Tel. 97 424 00 79
Fax 97 424 00 18

21008 PAMPONA
Calle 11, 7º B
Tel. 945 17 87 26
Fax 945 17 85 46

46008 VALENCIA
Ronda Med. 5
Tel. 96 296 82 26
Fax 96 296 82 33

000

40003 OLSBAO
Calle San Agustín, 45-47
Tel. 84 410 11 42
Fax 84 410 14 46

INFINITY

64004 CL. INAT DE
L'ESPRESSO (Barcelona)
Solomon, 2, 2º B, P. 2
Tel. 93 424 92 21
Fax 93 424 92 82

SEC

39004 MADRID
Calle 28
Tel. 91 502 75 34
Fax 91 502 43 54

CENTRISA PORTUGAL

1500 LISBOA
Avenida João Crisóstomo, 39 C
Esquina 1
Tel. 0035 11 83 54 96 89
Fax 0035 11 83 54 96 28

CENTRISA ARGENTINA

1300 BUENOS AIRES
Avenida Presidente Perón
Oficina 502, 7º P.
Tel. 0054 11 43 29 87 26
Fax 0054 11 43 29 80 95

CENTRISER

MEXICO D.F.
Insurgentes, 1023
Calle 1000, P.O. Box 1030
Tel. 0052 5 52 19 20
Fax 0052 5 52 19 20

CENTRISER

CADIZ
Calle La Victoria
Centro Industrial
Calle 1000, P.O. Box 1030
Tel. 0034 956 21 61 53
Fax 0034 956 21 61 53

CENTRISA COLOMBIA

SANTAFE DE BOGOTA D.O.
Tercera 42, 21-40

CENTRISA GUATEMALA

SALVADOR DE GUATEMALA



www.centrisa.es